



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 6 lipca 2015 r.

Poz. 2265

### UCHWAŁA NR X/73/15 RADY MIEJSKIEJ W WASILKOWIE

z dnia 25 czerwca 2015 r.

#### w sprawie Budżetu Obywatelskiego

Na podstawie art. 18 ust. 1 i art. 5a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, ze zm.) uchwała się co następuje:

§ 1. 1. Tworzy się Budżet Obywatelski w Gminie Wasilków, który jest formą konsultacji z mieszkańcami planów realizacji zadań własnych Gminy Wasilków.

2. Regulamin Budżetu Obywatelskiego Gminy Wasilków określający zasady i tryb przeprowadzania konsultacji z mieszkańcami stanowi załącznik nr 1 do uchwały.

3. Począwszy od 2016 roku wysokość środków w ramach Budżetu Obywatelskiego na kolejny rok budżetowy ustala Burmistrz Wasilkowa w terminie do końca czerwca roku poprzedzającego kolejny rok budżetowy.

§ 2. Konsultacje społeczne dotyczące Budżetu Obywatelskiego mają charakter procesu cyklicznego, powtarzanego w kolejnych latach.

§ 3. Proces realizacji Budżetu Obywatelskiego podlega monitoringowi i ewaluacji. Wyniki ewaluacji mają służyć poprawie jakości procesu wdrażania i realizacji Budżetu Obywatelskiego w kolejnych latach.

§ 4. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Wasilkowa.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady Miejskiej**  
***Piotr Adam Półtorak***

**Załącznik** do uchwały nr X/73/15  
Rady Miejskiej w Wasilkowie  
z dnia 25 czerwca 2015 r.

## REGULAMIN BUDŻETU OBYWATELSKIEGO w Gminie Wasilków

### ROZDZIAŁ I

#### Postanowienia ogólne

§ 1. Ilekroć w Regulaminie jest mowa o:

- 1) **Budżecie Obywatelskim** – należy przez to rozumieć proces włączania mieszkańców Gminy Wasilków w podejmowanie decyzji o wydatkowaniu kwoty ustalonej corocznie w terminie do dnia 30 czerwca przez Burmistrza, zaplanowanej na finansowanie w roku następnym realizacji zadań gminy wyłanianych w drodze konsultacji społecznych realizowanych zgodnie z niniejszym regulaminem, obejmujący w szczególności:
  - a) zgłaszanie przez Wnioskodawców projektów do realizacji w ramach ustalonej przez Burmistrza kwoty,
  - b) edukację dotyczącą budżetu obywatelskiego i promocję projektów zgłoszonych przez Wnioskodawców,
  - c) dyskusję mieszkańców o zgłoszonych projektach,
  - d) powszechne głosowanie na zgłoszone projekty w celu wybrania tych, które zostaną zrealizowane przez Gminę Wasilków w roku następnym, w ramach ustalonej przez Burmistrza Wasilkowa kwoty.
- 2) **Mieszkańcu** – należy przez to rozumieć osobę fizyczną, której miejscem zamieszkania jest Gmina Wasilków i która przebywa na jej terenie z zamiarem stałego pobytu (zgodnie z art. 25 Kodeksu Cywilnego).
- 3) **Wnioskodawcy** – należy przez to rozumieć Mieszkańca miasta Wasilkowa zgłaszającego projekt do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.
- 4) **Projekcie** – należy przez to rozumieć zadanie należące do zadań własnych Gminy Wasilków, zgłaszane do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego.
- 5) **Urzędzie** – należy przez to rozumieć Urząd Miejski w Wasilkowie, ul. Białostocka 7.
- 6) **Burmistrzu** – należy przez to rozumieć Burmistrza Wasilkowa.

§ 2. Projekty zgłoszone do realizacji mogą dotyczyć zarówno wydatków inwestycyjnych i nie inwestycyjnych realizowanych na terenie miasta Wasilkowa.

## ROZDZIAŁ II

### Zgłaszanie Projektów

§ 3. 1. Projekty mogą być zgłaszane przez Wnioskodawcę.

2. Każdy Wnioskodawca może zgłosić dowolną liczbę projektów.

§ 4. 1. Nabór Projektów prowadzony jest w terminach określonych w harmonogramie, który stanowi załącznik nr 1 do Regulaminu. Projekty zgłoszone po terminie nie zostaną uwzględnione w procesie Budżetu Obywatelskiego. Harmonogram na kolejne lata ustala Burmistrz w terminie do końca I kwartału roku poprzedzającego rok, na który będzie tworzony Budżet Obywatelski.

2. Projekty zgłasza się na formularzu, którego wzór stanowi załącznik nr 2 do Regulaminu.

3. Formularz zgłoszeniowy Projektu udostępnia się na stronie internetowej Urzędu oraz w siedzibie Urzędu w godzinach pracy.

§ 5. 1. Wnioskodawca podaje w formularzu swoje dane: imię, nazwisko, adres zamieszkania, telefon, e-mail i składa oświadczenie o wyrażeniu zgody na przetwarzanie przez Burmistrza jego danych osobowych w zakresie związanym z realizacją Budżetu Obywatelskiego.

2. Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych w zakresie związanym z realizacją Budżetu Obywatelskiego jest dobrowolne, jednak odmowa wyrażenia tej zgody uniemożliwia udział Wnioskodawcy w procesie, w wyniku czego Projekt nie zostanie poddany pod głosowanie mieszkańców.

§ 6. 1. Do formularza zgłoszenia Projektu dołącza się listę poparcia zawierającą tytuł Projektu oraz imię i nazwisko Wnioskodawcy, podpisaną przez co najmniej 20 Mieszkańców miasta Wasilkowa, do których nie zalicza się Wnioskodawcy. Wzór formularza listy poparcia stanowi załącznik nr 3 do Regulaminu.

2. Każdy Mieszkaniec miasta Wasilkowa może poprzeć dowolną liczbę Projektów.

3. Mieszkaniec popierający Projekt wyraża zgodę na przetwarzanie przez Burmistrza jego danych osobowych w zakresie związanym z realizacją procesu Budżetu Obywatelskiego.

4. Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych przez Mieszkańca popierającego Projekt jest dobrowolne, jednak odmowa wyrażenia tej zgody uniemożliwia udział Mieszkańca w procesie wdrażania Budżetu Obywatelskiego.

§ 7. 1. Formularze zgłoszeniowe Projektów w formie papierowej można składać w Urzędzie Miejskim, w zamkniętej kopercie z napisem „BUDŻET OBYWATELSKI”, w godzinach pracy Urzędu, wysłać pocztą na adres: Urząd Miejski, ul. Białostocka 7, 16-010 Wasilków lub przesłać drogą mailową na wskazany adres. W przypadku przesyłania formularzy decyduje data wpływu formularza do Urzędu Miejskiego.

2. W przypadku składania formularza drogą mailową należy dołączyć skany wymaganych załączników.

3. Formularze zgłoszeniowe Projektów można składać w terminie określonym w harmonogramie, stanowiącym załącznik nr 1 do Regulaminu.

## Rozdział III

### Wsparcie na etapie zgłaszania projektów

§ 8. 1. Wnioskodawcy planujący zgłoszenie Projektu mogą skorzystać z bezpłatnych konsultacji prowadzonych w Urzędzie Miejskim. Udzielanie informacji może się odbywać drogą mailową,

telefonicznie i osobiście. Harmonogram dyżurów oraz dane miejsca konsultacji zostaną podane do publicznej wiadomości najpóźniej 7 dni przed początkiem terminu składania Projektów.

2. W ramach konsultacji zostanie zapewnione wsparcie w szczególności w zakresie szacowania kosztów Projektu oraz spełnienia kryteriów formalnych określonych w § 9 ust. 2.

## ROZDZIAŁ IV

### Weryfikacja formalna Projektów

§ 9. 1. Weryfikacja formalna prowadzona jest przez Burmistrza.

2. Weryfikacja formalna Projektu polega na sprawdzeniu czy:
  - 1) jest zgodny z prawem,
  - 2) należy do zadań własnych Gminy Wasilków określonych w szczególności w art. 7 ust. 1 Ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym,
  - 3) został złożony na prawidłowo wypełnionym formularzu zgłoszeniowym,
  - 4) do formularza zgłoszeniowego dołączono wymaganą liczbę podpisów poparcia z poprawnie wyrażoną zgodą na przetwarzanie danych osobowych przez Burmistrza,
  - 5) jest możliwy do zrealizowania w ciągu jednego roku budżetowego,
  - 6) w przypadku projektu inwestycyjnego – nie pomija żadnego etapu budowlanego i technologicznego,
  - 7) w przypadku projektu inwestycyjnego - jest zlokalizowany na nieruchomości będącej w dyspozycji Gminy Wasilków i jest zgodny z warunkami zagospodarowania tej nieruchomości,
  - 8) nie koliduje z rozpoczętymi lub zaplanowanymi projektami Gminy Wasilków,
  - 9) wpłynął w terminie składania Projektów.
3. Jeśli w trakcie weryfikacji formalnej Projektu zostaną stwierdzone błędy lub braki w formularzu zgłoszeniowym, Wnioskodawca zostanie zaproszony do uzupełnienia braków lub poprawienia błędów w terminie 5 dni roboczych od dnia przekazania zaproszenia, jednakże nie później niż dwa dni przed ogłoszeniem listy Projektów zakwalifikowanych do głosowania.
4. Zaproszenie do korekty formularza Projektu zostaje przekazane Wnioskodawcy telefonicznie i potwierdzone notatką służbową sporządzoną przez zapraszającego.
5. Projekty, w których Wnioskodawcy nie wprowadzą korekt w wyznaczonym terminie, nie zostaną poddane pod głosowanie Mieszkańców w ramach Budżetu Obywatelskiego.
6. Lista wszystkich zgłoszonych Projektów zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez opublikowanie jej na stronie internetowej oraz na tablicach informacyjnych Urzędu. Lista zawierać będzie informację o wynikach weryfikacji formalnej i jej uzasadnienie.
7. Wnioskodawcy nie przysługuje odwołanie w procedurze Budżetu Obywatelskiego.

## ROZDZIAŁ V

### Edukacja i promocja Budżetu Obywatelskiego

§ 10. Realizując Budżet Obywatelski, Burmistrz prowadzi kampanię informacyjną, promocyjną i edukacyjną obejmującą w szczególności:

- a) przybliżenie idei Budżetu Obywatelskiego oraz zachęcenie do składania Projektów do budżetu,
- b) przedstawienie Projektów zgłoszonych do Budżetu Obywatelskiego i zachęcenie do wzięcia udziału w głosowaniu nad ich wyborem,
- c) upowszechnianie informacji o przebiegu i wynikach procesu Budżetu Obywatelskiego.

## ROZDZIAŁ VI

### Prezentacja projektów i dyskusje publiczna

- § 11. 1. Po ogłoszeniu projektów przeznaczonych do konsultacji Burmistrz organizuje co najmniej jedno spotkanie publiczne promujące projekty, połączone z dyskusją mieszkańców.
2. Spotkania, o których mowa w ust.1 mogą się odbywać również podczas imprez lub innych wydarzeń odbywających się w Wasilkowie.
  3. Prezentacji Projektów podczas spotkań publicznych dokonują ich Wnioskodawcy lub wyznaczeni przez nich przedstawiciele.

## ROZDZIAŁ VII

### Wybór projektów

- § 12. 1. Wyboru Projektów zgłoszonych do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego dokonują Mieszkańcy w drodze głosowania.
2. Kolejność Projektów na karcie do głosowania ustalana jest w drodze publicznego losowania.
  3. Głos oddaje się na karcie do głosowania, której wzór stanowi załącznik nr 4 do Regulaminu.
  4. Głosowanie jest jawne i imienne.
  5. Głosowanie przeprowadza się poprzez:
    - a) Złożenie karty do głosowania do przeznaczonej do tego urny w wyznaczonych punktach do głosowania na terenie miasta Wasilkowa,
    - b) przesłanie drogą mailową karty do głosowania na wskazany adres.
  6. Karty do głosowania będą dostępne:
    - a) w Urzędzie,
    - b) w wyznaczonych punktach do głosowania o których mowa w ust. 5a,
    - c) do pobrania ze strony internetowej Urzędu.
  7. Listę punktów do głosowania o których mowa w ust.5a oraz czas ich funkcjonowania podaje się do publicznej wiadomości, co najmniej 7 dni przed datą rozpoczęcia głosowania.
  8. Głosowanie odbywa się w terminie wskazanym w harmonogramie, który jest załącznikiem nr 1 do Regulaminu.
  9. Głosujący może oddać tylko jeden głos na maksymalnie jeden Projekt.
  10. Jeżeli głosujący odda głos więcej niż jeden raz lub jeżeli nie zaznaczy żadnego pola na karcie do głosowania lub zaznaczy więcej niż 1 pole na karcie do głosowania, głos takie będą nieważne.
  11. Obliczenie wyników polega na zsumowaniu ważnych głosów oddanych przez głosujących na dany Projekt.
  12. Na podstawie wyników głosowania tworzona jest lista Projektów, które są umieszczone na liście w kolejności uzyskanych głosów, od największej liczby głosów do najmniejszej.
  13. W przypadku uzyskania równej liczby głosów przez dwa lub więcej Projektów, o kolejności na liście decyduje publiczne losowanie.

14. Do realizacji skierowane zostają Projekty w kolejności ustalonej według miejsca na liście, do wyczerpania kwoty zaplanowanej w danym roku na Budżet Obywatelski. W sytuacji, gdy pozostałe środki finansowe nie pozwalają na realizację kolejnego projektu z listy, za rekomendowany do realizacji uznaje się projekt zajmujący kolejną pozycję na liście, jeżeli koszty jego realizacji mieszczą się w kwocie pozostałej do rozdysponowania. Zasadę tę stosuje się do wyczerpania zaplanowanej kwoty.

15. Jeśli w głosowaniu Mieszkańcy wskazali do realizacji Projekty wykluczające się, to znaczy takie, których realizacja nie jest możliwa w tym samym miejscu lub w tym samym czasie i oba mieszczą się w zaplanowanej kwocie, do realizacji kierowany jest Projekt, który uzyskał większą liczbę głosów.

16. Mieszkaniec biorący udział w głosowaniu nad Projektami wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Burmistrza do celów związanych z realizacją Budżetu Obywatelskiego. Wyrażenie zgody na przetwarzanie danych osobowych jest dobrowolne, jednak odmowa wyrażenia tej zgody uniemożliwia udział w głosowaniu nad Projektami do realizacji.

## ROZDZIAŁ VIII Postanowienia końcowe

§ 13. 1. Projekty wskazane przez Mieszkańców do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego zostają umieszczone przez Burmistrza w projekcie budżetu Gminy Wasilków na kolejny rok budżetowy.

2. Burmistrz realizuje Budżet Obywatelski w porozumieniu z powołanym w drodze zarządzenia Zespołem Do Spraw Budżetu Obywatelskiego, składającym się z przedstawicieli organizacji pozarządowych, radnych, przedstawicieli Burmistrza, mieszkańców.

3. Do zadań Zespołu, o którym mowa w ust. 2 należy w szczególności:

- a) proponowanie sposobów rozwiązania kwestii nieuregulowanych w regulaminie i proponowanie zmian regulaminu wynikających z ewaluacji procesu realizacji Budżetu Obywatelskiego,
- b) ewaluacja procesu realizacji Budżetu Obywatelskiego oraz formułowanie rekomendacji do następnych edycji procesu.

Załącznik nr 1 do regulaminu

**Harmonogram  
realizacji Budżetu Obywatelskiego w Gminie Wasilków  
na 2016 rok.**

Termin	Czas trwania etapu	Działania
13.08-13.09.2015	4 tygodnie	Nabór projektów do budżetu obywatelskiego
14.09-23.09.2015	10 dni	Weryfikacja formalna
28.09.2015	1 dzień	Ogłoszenie listy projektów, które przeszły weryfikację formalną
Przez cały okres trwania budżetu		Promocja projektów
02-06.10.2015		Spotkanie publiczne i dyskusja mieszkańców
9.10.2015-18.10.2015	10 dni	Głosowanie mieszkańców
19.10-29.10.2015	11 dni	Liczenie głosów
30.10.2015	1 dzień	Ogłoszenie wyników
do 30.11.2015		Ewaluacja

Załącznik nr 2

**FORMULARZ ZGŁOSZENIA PROJEKTU**  
**do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego w mieście Wasilkowie**

<b>Dane osoby zgłaszającej projekt</b>	
<b>Imię i nazwisko</b>	
<b>Adres</b>	
<b>Telefon</b>	
<b>E-mail</b>	

**Zgłaszam następujący projekt do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego  
w mieście Wasilkowie**

<b>Tytuł projektu:</b>
<b>Krótki opis projektu:</b> Opisz w maksymalnie 200 znakach na czym polega proponowany przez Ciebie projekt.
<b>Lokalizacja projektu:</b> Opisz, gdzie dokładnie ma być wykonana inwestycja lub zorganizowane działanie.
<b>Na czym polega projekt?</b> Opisz, co dokładnie ma zostać zbudowane, zakupione lub zorganizowane w ramach proponowanego projektu.
<b>Kto i jak będzie korzystał z projektu?</b> Opisz, komu ten projekt jest potrzebny i jak mieszkańcy będą z niego korzystać.
<b>Ile będzie kosztowała realizacja tego projektu?</b> Podaj szacunkowy koszt projektu, pamiętając, że nie może on przekroczyć 25 tysięcy złotych.
<b>Jakie będą szacunkowe koszty eksploatacji związane z realizacją tego projektu? (jeśli dotyczy)</b> Napisz czy realizacja tego projektu będzie się wiązała z dalszymi kosztami a jeśli tak, to ile ten projekt będzie kosztował w następnych latach (podaj szacunkowe koszty roczne).

Oświadczam, że mieszkam w mieście Wasilkowie z zamiarem stałego pobytu.

Oświadczam, że zapoznałam/em się z Regulaminem Budżetu Obywatelskiego w mieście Wasilkowie

---

miejsowość, data

---

czytelny podpis\*

#### **OŚWIADCZENIE O WYRAŻENIU ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z moim udziałem w procesie Budżetu Obywatelskiego w Wasilkowie, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Burmistrza Wasilkowa. Oświadczam, iż przyjmuję do wiadomości, że:

- 1) administratorem tak zebranych danych osobowych jest Burmistrz Wasilkowa, ul. Białostocka 7, 16-010 Wasilków
- 2) dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji procesu budżetu obywatelskiego w mieście Wasilkowie;
- 3) dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom;
- 4) podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udziału w procesie;
- 5) mam prawo dostępu do treści danych i ich poprawiania.

---

miejsowość, data

---

czytelny podpis\*

\*w przypadku osoby niepełnoletniej wymagana jest zgoda rodzica lub opiekuna prawnego

**LISTA POPARCIA PROJEKTU**  
**proponowanego do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego w mieście Wasilkowie**

Załącznik nr 3

TYTUŁ PROJEKTU \_\_\_\_\_

WNIOSKODAWCA (imię i nazwisko) \_\_\_\_\_

Oświadczam, że zapoznałam/zapoznałem się z powyższym projektem oraz popieram go jako przedsięwzięcie, które powinno zostać sfinansowane przez gminę Wasilków z budżetu na ..... rok.

Lp.	Imię i Nazwisko	Adres zamieszkania	CZYTELNY PODPIS POPARCIA I POŚWIADCZAJĄCY ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH Na podstawie art. 7 pkt 5 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2014 r. poz. 1182) podpisując się na niniejszej liście wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Burmistrza Wasilkowa w celu realizacji budżetu obywatelskiego w Wasilkowie.*
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	
		ul. 16-010 Wasilków	

\* Administratorem danych jest Burmistrz Wasilkowa, ul. Białostocka 7 16-010 Wasilków. Dane osobowe przetwarzane są wyłącznie w celu realizacji budżetu obywatelskiego w mieście Wasilkowie i nie będą przekazywane innym odbiorcom. Osobie, której dane dotyczą, przysługuje prawo dostępu do treści jej danych oraz możliwość ich poprawiania.

**Podanie danych jest dobrowolne jednak bez ich podania nie jest możliwe uczestnictwo w procesie Budżetu Obywatelskiego.**

Załącznik nr 4

**KARTA DO GŁOSOWANIA**  
**na projekt w ramach budżetu obywatelskiego w mieście Wasilkowie**  
**na ..... rok**  
**PROSZĘ WYBRAĆ TYLKO 1 PROJEKT DO REALIZACJI.**

Tytuł i krótki opis projektu (maksymalnie 200 znaków)	WYBRANY PROJEKT
...	<input type="checkbox"/>
...	<input type="checkbox"/>
...	<input type="checkbox"/>
...	...

**Dane głosującego:**

Imię i nazwisko

Adres

Oświadczam, że mieszkam na terenie Gminy Wasilków i przebywam na jej terenie z zamiarem stałego pobytu.

\_\_\_\_\_

miejsowość, data

\_\_\_\_\_

czytelny podpis\*

**OŚWIADCZENIE O WYRAŻENIU ZGODY NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH**

W związku z moim udziałem, w procesie Budżetu Obywatelskiego w Gminie Wasilków, wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Burmistrza Wasilkowa.

Oświadczam, iż przyjmuję do wiadomości, że:

- 1) administratorem tak zebranych danych osobowych jest Burmistrz Wasilkowa, ul. Białostocka 7, 16-010 Wasilków;
- 2) dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie w celu realizacji procesu Budżetu Obywatelskiego w mieście Wasilkowie;
- 3) dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom;
- 4) podanie danych jest dobrowolne, aczkolwiek odmowa ich podania jest równoznaczna z brakiem możliwości udziału w głosowaniu;
- 5) mam prawo dostępu do treści moich danych i ich poprawiania.

\_\_\_\_\_

miejsowość, data

\_\_\_\_\_

czytelny podpis\*

\*w przypadku osoby niepełnoletniej wymagana jest zgoda rodzica lub opiekuna prawnego